



Paneles de control de alarma de incendios 4100ES y 4010ES

Pantallas remotas TSD ES

Homologaciones UL, ULC*

Características

Pantalla táctil ES en color y anunciadores remotos para usar con las unidades de control de alarma de incendios 4100ES y 4010ES

Las pantallas táctiles ES remotas proporcionan una experiencia operativa personalizada:

- Las opciones de visualización de actividad de eventos incluyen: Los primeros 8 eventos; o los primeros 7 eventos con énfasis en los más recientes; o los primeros 6 eventos con énfasis en el primero y el más reciente (seleccionables individualmente para cada tipo de evento)
- Los informes del sistema se ven fácilmente; los registros se pueden leer con un mínimo de desplazamiento
- Hasta dos idiomas disponibles por sistema, se seleccionan fácilmente al presionar una tecla programable
- La información enviada a las pantallas táctiles ES remotas puede ser vectorizada por punto o zona
- Tanto las teclas duras como las multifunción están disponibles para las funciones críticas: Reconocimiento de eventos, silencio de alarma y funciones de reinicio
- La tecnología de pantalla táctil resistiva permite operar con o sin guantes
- Siete LEDs (RGY) disponibles programables para el estado de pantalla definido por el usuario (hasta 2 condiciones de estado por LED)
- Siete teclas programables disponibles para funciones de control o mantenimiento definidas por el usuario
- La etiqueta de la tecla multifunción PRI2 puede cambiarse a CO para anunciar el estado de detección del monóxido de carbono
- La pantalla táctil ES puede programarse para reportar puntos individuales o grupos de puntos como una zona única

Propiedades de la pantalla:

- Pantalla táctil en color de 203 mm (8 pulgadas) de diagonal, con una resolución de 800 x 600, capaz de anunciar hasta 8 eventos activos sin necesidad de desplazarse
- La retroiluminación LED blanca brillante proporciona una iluminación eficiente y duradera; la retroiluminación es tenue en estado de reposo, cambia automáticamente a plena potencia al tacto o a la actividad de eventos en el sistema.

Introducción

Las Pantallas táctiles ES en color ofrecen un funcionamiento intuitivo similar al de una tableta o un teléfono inteligente que imita el funcionamiento de la interfaz de usuario de la unidad de control de alarma de incendios. Con un formato de área más grande en comparación con una pantalla de línea de texto individual, dispone de más información de un vistazo y se necesitan menos pulsaciones de teclas para acceder a información detallada.



Figura 1: Pantalla Táctil ES en Gabinete Remoto

Descripción

Las pantallas táctiles ES para sistemas de alarma de incendios 4100ES y 4010ES ofrecen una amplia pantalla con contenido avanzado, compatibilidad con dos idiomas incluyendo idiomas de caracteres UTF-8 y una interfaz de teclas de control intuitiva con lo siguiente:

- Se admiten hasta 10 pantallas táctiles ES por panel de control 4100ES o 4010ES; se puede permitir que una pantalla táctil ES tome el control y designar los niveles de acceso de las interfaces que no tienen el control; se pueden asignar LED programables para que proporcionen indicaciones del estado en control
- El formato activado con menú avisa de manera conveniente a los operadores sobre la siguiente acción necesaria.
- El llamado de punto directo muestra puntos individuales en orden alfabético y luego se enfoca en la opción lógica mientras se ingresa más información de punto
- Las categorías de eventos están codificadas por color para una rápida representación visual; Rojo para la alarma y los eventos de prioridad 2; Amarillo para los eventos de supervisión y problemas
- · Los formatos de fechas son MM/DD/AA o DD/MM/AA
- · Los formatos de hora son de 24 horas o de 12 horas con AM/PM
- La pantalla normal del sistema admite un fondo de color (marca de agua) para el nombre de su empresa, el logotipo de su empresa, el plan del sitio u otro contenido deseado de la pantalla

^{*} Se pueden aplicar homologaciones adicionales, contacte con su proveedor local de productos Simplex para conocer la situación más reciente.

Ejemplo de pantallas



Figura 2: Pantalla de primera alarma y más reciente



Figura 4: Lista de los primeros ocho eventos de problemas activos



Figura 6: Registro histórico de alarmas

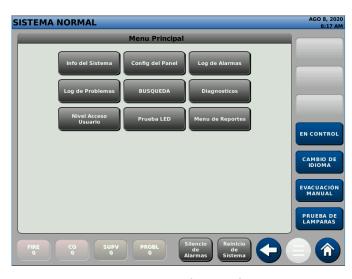


Figura 3: Menú principal



Figura 5: Llamado de punto directo



Figura 7: Pantalla detallada del estado de los puntos para aparato TrueAlert ES

Page 2 S4100-1070 Rev. 1 08/2020



Referencia de Operación del Panel de Control

Nota: Consulte 579-1329 para obtener instrucciones detalladas de operación.

La interfaz de la pantalla táctil ES en color ofrece un funcionamiento intuitivo similar al de una tableta o un teléfono inteligente. Con un formato de área más grande en comparación con una pantalla de línea de texto individual, dispone de más información de un vistazo y se necesitan menos pulsaciones de teclas para acceder a información detallada.

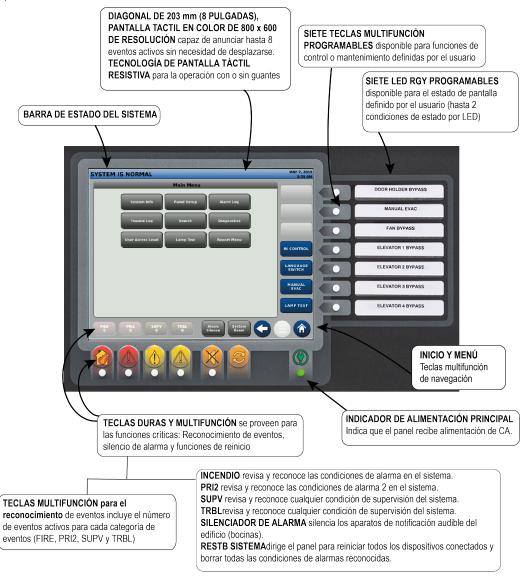


Figura 8: Interfaz de Operador de Pantalla Táctil ES

Características

Las pantallas táctiles ES proporcionan una experiencia operativa personalizada

- Las opciones de visualización de actividad de eventos incluyen: Los primeros 8 eventos; o los primeros 7 eventos con énfasis en los más recientes; o los primeros 6 eventos con énfasis en el primero y el más reciente (seleccionables individualmente para cada tipo de evento)
- · Los informes del sistema se ven fácilmente; los registros se pueden leer con un mínimo de desplazamiento
- · Hasta dos idiomas disponibles por sistema, se seleccionan fácilmente al presionar una tecla programable
- · La información enviada a las pantallas táctiles ES puede ser vectorizada por punto o zona
- Tanto las teclas duras como las multifunción están disponibles para las funciones críticas: Reconocimiento de eventos, silencio de alarma y funciones de reinicio
- · La tecnología de pantalla táctil resistiva permite operar con o sin guantes
- · Siete LEDs (RGY) disponibles programables para el estado de pantalla definido por el usuario (hasta 2 condiciones de estado por LED)
- · Siete teclas programables disponibles para funciones de control o mantenimiento definidas por el usuario
- · La etiqueta de la tecla multifunción PRI2 puede cambiarse a CO cuando se dedica a anunciar el estado de detección del monóxido de carbono

Page 3 S4100-1070 Rev. 1 08/2020

- · La pantalla táctil ES puede programarse para reportar puntos individuales o grupos de puntos como una zona única
- Admite la posibilidad de mostrar un archivo de fondo de marca de agua personalizado para mostrar el logotipo de su empresa u otro contenido de visualización deseado

Vista frontal de montaje de pantalla táctil ES remota



Figura 9: Vista frontal de pantalla táctil ES remota

Page 4 S4100-1070 Rev. 1 08/2020



Referencia de Montaje de Pantalla Táctil ES Remota para 4100-9404 y 4100-9405

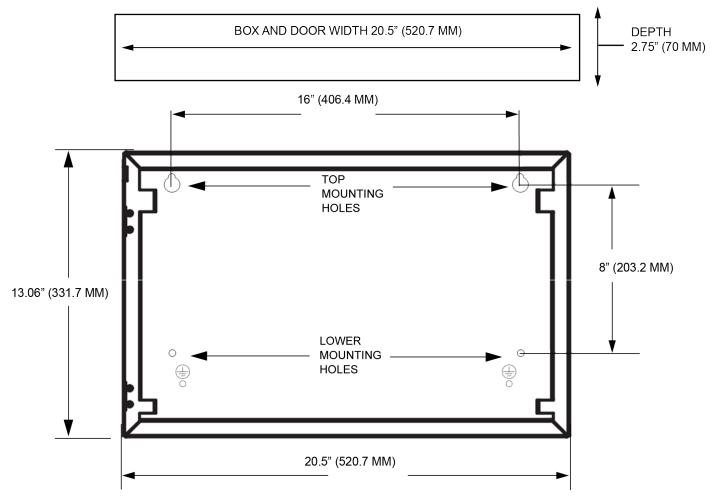


Figura 10: Referencia de Montaje de Pantalla Táctil ES Remota para 4100-9404 y 4100-9405

Selección de Producto

Tabla 1: Anunciadores Remotos con Pantalla Táctil ES

Modelo	Compatible con	Descripción	Características	Lista
4100-9404	Unidades de Control	Pantalla Táctil ES Remota -	Pantalla táctil ES remota con gabinete; para montaje	UL/ULC
	4100ES y 4010ES	Rojo	en superficie; incluye caja de montaje y conjunto de puerta	
4100-9405		Pantalla Táctil ES Remota -	con inserto de vidrio; utiliza comunicaciones RUI, RUI+ o	UL/ULC
		Platino	Ethernet; requiere una fuente de alimentación externa de	
			24 VCC o 32 V (Alimentación a través de Ethernet); consulte	
			las instrucciones de instalación del conjunto de pantalla	
			táctil ES remota 579-1323 para obtener más detalles	
4100-9616	Gabinetes de anunciador	Anunciador Remoto con	El Anunciador remoto incluye; Pantalla táctil ES, Bahía	UL/ULC
	de la unidad de control	Pantalla Táctil ES	de expansión 4100ES con PDI, Tarjeta de interfaz de	
	de alarma de Incendio		transpondedor básico; la fuente de alimentación se	
	4100ES (consulte la hoja		especifica por separado cuando se configura	
4100-9617	de datos S4100-1039	Anunciador Remoto Básico	El Anunciador remoto básico incluye; Pantalla táctil ES,	UL/ULC
	para obtener detalles	con Pantalla Táctil ES	Bahía de expansión 4100ES con PDI, Tarjeta de interfaz	
	adicionales)		de transpondedor básico; la fuente de alimentación se	
			proporciona desde el panel de control del host	

Page 5 S4100-1070 Rev. 1 08/2020



Especificaciones

Tabla 2: Especificaciones Generales de la Pantalla

Especificación	Calificación
Resolución	800 x 600 Pixeles (RGB)
Tamaño / tipo	203 mm (8 pulg.) diagonal / Pantalla táctil en color
Tecnología de pantalla táctil	Resistivo
Pantalla de eventos	Hasta 8 eventos sin desplazamiento
Formato de archivo de marca de agua personalizada de pantalla normal	680 x 484 Pixeles: Formato de archivo BMP, JPG, TIFF, GIF o PNG

Tabla 3: Especificaciones ambientales y de alimentación para 4100-9404 y 4100-9405

Especificación	Detalles		
Voltaje	24 V	32 V (Alimentación a través de Ethernet)	
Consumo de corriente	160 mA en espera normal (LCD atenuado)	Consumo de corriente de 130 mA en espera normal (LCD atenuado)	
	Alarma 225 mA	Alarma 190 mA	
Temperatura de funcionamiento	0°C a 49°C (32°F a 120°F)		
Humedad de funcionamiento Hasta 93% (sin condensación) de hun		lativa a 32°C (90°F)	

Requisitos de Cableado

Tabla 4: Referencia del cableado de comunicaciones de RUI

Comunicaciones de RUI				
Cable recomendado	Par trenzado sin blindaje (UTP), 18 AWG (0,82 mm²)			
Distancia de cableado en T	Hasta 10.000 pies (3.048 m) de cableado total; hasta 2.500 pies (762 m) al dispositivo más lejano			
de Clase B				
Distancia de Cableado en	Hasta 762 m (2.500 pies)			
Clase X				
Especificaciones de	Capacitancia máxima de 0,58 μF (580 nF) entre conductores, resistencia de línea total máxima de 35 ohmios			
resistencia y capacitancia				

Tabla 5: Requerimientos del cableado de comunicaciones de Ethernet

Comunicaciones Ethernet			
Cable recomendado	Cable Ethernet sin blindaje de categoría 5 (o superior)		
Distancia de Cableado en Clase B (no se	100 m (323,08 pies) como máximo		
permiten derivaciones en T)			

Tabla 6: Requerimientos de cableado de conexiones para alimentación de 24 VCC

Conexiones para alimentación de 24 VCC	
Cable recomendado	Conductores de 18 AWG a 12 AWG (0,82 mm² a 3,31 mm²)

Tabla 7: Requerimientos de cableado para conexión a tierra

Conexión a tierra

Se requiere una conexión a tierra dedicada a la caja eléctrica para una protección ESD y EMI adecuada; cable de acuerdo con el artículo 250 del NFPA 70 (National Electrical Code).

© 2021 Johnson Controls. Todos los derechos reservados. Todas las especificaciones y otra información que se muestra era actual al momento en que se realizó la revisión y están sujetos a cambio sin aviso. Es posible que apliquen listados adicionales, comuníquese con su proveedor de producto local Simplex® para obtener el estado más reciente. Los listados y aprobaciones bajo Simplex Time Recorder Co. Simplex y los nombres de producto enumerados en este material son marcas y/o marcas registradas. El uso no autorizado está estrictamente prohibido. NFPA 72 y el Código Nacional de Alarmas contra incendios son marcas comerciales registradas de la Asociación Nacional de Protección contra incendios (NFPA, en inglés).

S4100-1070 Rev. 1 08/2020